

СЛОВОСЛОЖЕНИЕ КАК ИСТОЧНИК ОТАББРЕВИАТУРНЫХ ПРОИЗВОДНЫХ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Предпринятое исследование посвящено изучению отаббревиатурных производных, являющихся результатом процесса словосложения.

Результат словообразовательного процесса с участием сокращения может обозначаться разными терминами: *аббревиатурное производное*, *отаббревиатурное производное (слово)*, *производное от аббревиатуры*, *производное отаббревиатурного характера*, *корневая аббревиатура* и т. д. Так, например, А. Т. Липатов предлагает использовать термин *аббревема*, который, по его мнению, удобен тем, что он однословен и по своей структуре встает в один ряд с такими привычными названиями, как фонема, лексема, морфема, семантема, синтаксема, фразема и т. д. В настоящем исследовании мы остановились на использовании терминов *отаббревиатурное производное* и *аббревема*.

По нашим наблюдениям, сокращенные лексические единицы, используемые в современном английском языке, могут принимать участие практически во всех основных словообразовательных процессах, а именно: в процессах аффиксации, конверсии, словосложения, обратной деривации и аббревиации (в данном случае – вторичной аббревиации). При этом анализ отаббревиатурных производных свидетельствует о том, что наиболее активно сокращения участвуют в процессе словосложения: более 70 % аббревем, отобранных для проведения настоящего исследования, являются результатом процесса словосложения. Это такие лексические единицы, как *lab-acquired*, *lab-made*, *NASA-funded*, *NASA-supported*, *3D-printed*, *UK-focused* и т. д.

Принадлежность данных лексических единиц к сложным словам определялась по последнему деривационному шагу, приведшему к их порождению. Так, к сложным словам были отнесены производные, возникшие в результате сложения двух исходных единиц, а также производные, возникшие в результате акта сложения, сопровождаемого одновременно каким-либо еще деривационным процессом (например, аффиксацией). К сожалению, в имеющейся в нашем распоряжении выборке сложнопроизводные лексические единицы обнаружены не были.

Структурная классификация отаббревиатурных производных, являющихся результатом процесса сложения, включает следующие модели:

1) *noun + noun*: *Covid-era* ‘эпоха ковид’ ← *Covid (coronavirus disease) + era*, *STEM-career* ‘карьер в сфере науки, технологии, инженерии и математики’ ← *STEM (science, technology, engineering and mathematics) + career*;

2) *adjective + noun*: *OpenNET* ‘веб-сайт, посвященный открытым и свободным компьютерным технологиям’ ← *open + NET (network)*;

3) *noun+adjective*: *Covid-free* ‘без ковид-инфекции’ ← *Covid (coronavirus disease) + free*;

4) *noun+participle II: STEM-based* ‘базирующийся на науке, технологии, инженерии и математике’ ← *STEM (science, technology, engineering and mathematics) + based*.

Участие сокращенных лексических единиц в словообразовательных процессах характерно для сокращений, употребляемых в текстах разных функциональных стилей. Однако лидирующее положение по лексическому разнообразию отаббревиатурных производных, являющихся результатом процесса словосложения, занимают тексты газетного стиля. Объясняется это, на наш взгляд, тем, что наряду с обычной, постоянно повторяющейся тематикой в газете может появиться практически любая тематика, оказавшаяся актуальной по той или иной причине, а тематическое разнообразие влечет за собой и лексическое разнообразие.

Естественно, что чем выше словообразовательная активность сокращения, тем оно самостоятельнее в системе языка (имеется в виду возможность использования сокращенной лексической единицы без полного наименования, являющегося деривационной основой для образования сокращения). Более того, словообразовательная активность сокращения, в частности относящегося к инициальному типу, свидетельствует о том, что оно уже воспринимается не как набор букв, за которыми стоят компоненты неоднословного наименования, а как единый комплекс, нерасчлененная лексическая единица. В этом отношении очень показательна сокращенная лексическая единица *Covid*, которая не только произносится как простое слово согласно орфоэпическим нормам английского языка, но и демонстрирует графическую вариативность (сравните: *COVID* и *Covid*) наряду с высокой словообразовательной активностью.